

ÍNDICE

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	1	REPOSIÇÃO DA LUZ DO FILTRO	9
NOMENCLATURA	2	OPERAÇÃO MANUAL AUTOMÁTICA	9
FUNCIONAMENTO PREPARATÓRIO	3	AUTO-DIAGNÓSTICO	9
FUNCIONAMENTO	3	REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DE	
FUNÇÕES DE TEMPORIZAÇÃO	5	CIRCULAÇÃO DO AR	10
TEMPORIZAÇÃO ON/OFF	5	FUNÇÃO SWING (OSCILAÇÃO)	10
TEMPORIZADOR SEMANAL	6	LIMPEZA E CUIDADOS	11
TEMPORIZADOR DE DEFINIÇÃO DE		DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS ...	12
TEMPERATURA	8	SUGESTÕES PARA O FUNCIONAMENTO	13

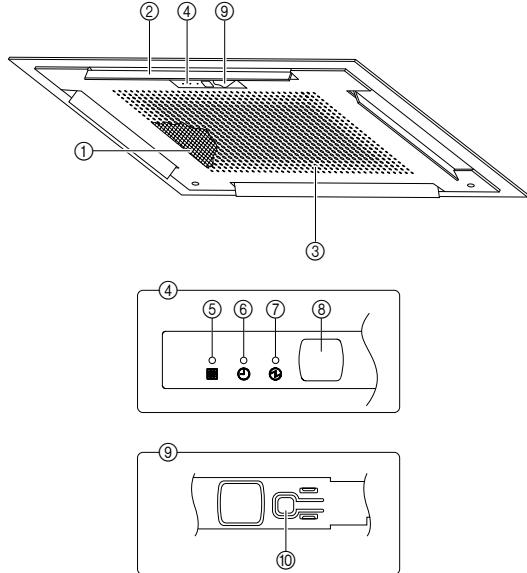
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente estas "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" e utilize-o do modo correcto.
- As instruções nesta secção relacionam-se todas com a segurança; certifique-se de que mantém as condições de funcionamento seguro.
- Nestas instruções, "PERIGO", "AVISO" e "CUIDADO" têm os seguintes significados:

	PERIGO!	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão muito provavelmente resultar na morte ou em ferimentos graves para o utilizador ou para os técnicos de assistência.
	AVISO!	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão levar à morte ou a ferimentos graves para o utilizador.
	CUIDADO!	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão possivelmente resultar em ferimentos pessoais no utilizador ou danos no equipamento.

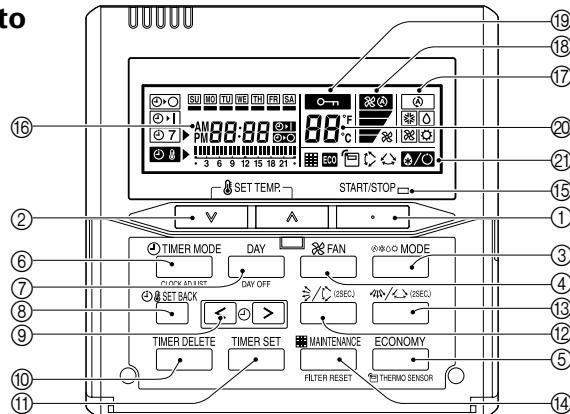
- PERIGO!**
- Não tente instalar o Aparelho de Ar Condicionado sem ajuda.
 - Esta unidade não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. A reparação deverá ser sempre realizada pela assistência técnica autorizada.
 - Quando for necessário mudar o Aparelho de Ar Condicionado de local, contacte a assistência técnica autorizada para a remoção e reinstalação do equipamento.
 - Não ficar muito tempo exposto directamente ao fluxo de ar gelado.
 - Não coloque os dedos ou objectos nas portas de entrada e saída do ar.
 - Não ligue e nem desligue o Aparelho de Ar Condicionado através do respectivo cabo de alimentação.
 - Tome cuidado para não danificar o cabo de alimentação.
 - Em caso de avaria (cheiro a queimado, etc.) desligue imediatamente o Aparelho de Ar Condicionado, desligue o disjuntor e chame a assistência técnica autorizada.
 - Durante a utilização, providencie uma ventilação ocasional.
 - Não dirija o fluxo de ar para fogões de sala ou aquecedores.
 - Não se pendure nem coloque objectos no Aparelho de Ar Condicionado.
 - Não pendure objectos na unidade interior.
 - Não coloque vasos de flores ou recipientes com água em cima do Aparelho de Ar Condicionado.
 - Não exponha o Aparelho de Ar Condicionado directamente à água.
 - Não opere o Aparelho de Ar Condicionado com as mãos molhadas.
 - Desligue a ficha da tomada quando não utilizar o aparelho por vários dias.
 - Desligue sempre o disjuntor eléctrico para limpar o aparelho de ar condicionado ou para substituir o filtro.
 - As válvulas de ligação aquecem durante o funcionamento no modo Aquecimento; manuseie-as com cuidado.
 - Verifique o estado do local de instalação.
 - Não coloque animais ou plantas directamente na passagem do fluxo de ar.
 - Quando voltar a ligar o aparelho após um longo período de inactividade no Inverno, ligue o botão pelo menos 12 horas antes de pôr a funcionar a unidade.
 - Não beba a água drenada do Aparelho de Ar Condicionado.
 - Não utilize o Aparelho de Ar Condicionado em aplicações que envolvam a conservação de comida, plantas ou animais, equipamentos de precisão ou trabalhos de arte.
 - Não aplique nenhuma pressão nas aletas do radiador.
 - Utilizar apenas com os filtros de ar instalados.
 - Não bloquee nem cubra a entrada e a saída do ar.
 - Assegure-se de não existe nenhum equipamento electrónico a menos de um metro das unidades interior e exterior.
 - Evite instalar o Aparelho de Ar Condicionado próximo de fogões de sala ou outros aparelhos de aquecimento.
 - Quando instalar as unidades interior e exterior, tenha o cuidado de evitar o acesso das crianças.
 - Não utilize gases inflamáveis próximo do Aparelho de Ar Condicionado.
- CUIDADO!**

NOMENCLATURA



- ① Filtro de Ar (Grade de Entrada de Ar)
- ② Aletas de Direcção do Fluxo de Ar
- ③ Grade de entrada de ar
- ④ Lâmpada Indicadora
- ⑤ Luz do FILTRO (Cor-de-laranja)
- ⑥ Lâmpada indicadora TIMER (verde)
- ⑦ Lâmpada Indicadora OPERATION (vermelha)
- ⑧ Receptor de Sinal do Controlo Remoto
- ⑨ Painel de Controlo
- ⑩ Botão MANUAL AUTO

Controlador remoto

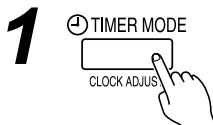


- ① Botão Start/Stop (Começar/Parar)
- ② Botão Set Temperature (Definição de temperatura)
- ③ Botão Master Control (Controlo principal)
- ④ Botão Fan Control (Controlo da ventoinha)
- ⑤ Botão Economy (poupança de energia)
- ⑥ Botão Timer Mode (CLOCK ADJUST) (Modo temporizador (Acertar relógio))
- ⑦ Botão DAY (DAY OFF) (DIA (desactivação))
- ⑧ Botão SET BACK (Definição)
- ⑨ Botão Set Time (Definir hora)
- ⑩ Botão DELETE (APAGAR)
- ⑪ Botão SET (REGULAR)
- ⑫ Botão de leque e fluxo de ar vertical

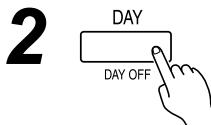
- ⑬ Botão de Leque e Fluxo de Ar Horizontal
- ⑭ Botão do Filtro
- ⑮ Lâmpada de funcionamento
- ⑯ Indicador de temporizador e relógio
- ⑰ Indicador do modo de funcionamento
- ⑱ Indicador de velocidade da ventoinha
- ⑲ Indicador bloqueio de funcionamento
- ⑳ Indicador de temperatura
- ㉑ Indicador de funções
- 🕒 Indicador de descongelação
- 🌡 Indicador de sensor térmico
- ECO Indicador de Poupança de Energia
- ⤓ Indicador de leque vertical
- ⤒ Indicador de Leque Horizontal
- FilterWhere Indicador do Filtro

FUNCIONAMENTO PREPARATÓRIO

Definição da hora e dia actuais



Prima o botão timer mode (modo de temporização) (CLOCK ADJUST) (Acerar relógio) durante 2 ou mais segundos. A hora indicada no controlo remoto pisca.

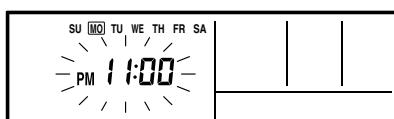
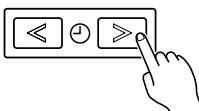


Prima o botão DAY (DIA) e seleccione o dia actual. Surge uma caixa em redor do dia seleccionado.

SU → MO → TU → WE → TH → FR → SA

3

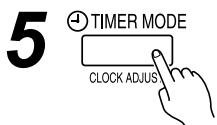
Prima os botões Definir hora para definir a hora actual. Prima várias vezes para acertar a hora actual em incrementos de 1 minuto. Prima e mantenha premida para ajustar a hora actual em incrementos de 10 minutos.



ex.: Segunda-feira PM11:00

4 ⏪ SET BACK

Prima o botão SET BACK (definição) para alternar entre as visualizações de 12 e 24 horas.

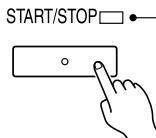


Prima novamente para terminar.

FUNCIONAMENTO

As instruções relativas ao aquecimento aplicam-se apenas ao "MODELO DE AQUECIMENTO E ARREFECIMENTO" (ciclo inverso).

Para começar/parar o funcionamento



Prima o botão start/stop (começar/parar).

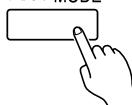
Lâmpada de funcionamento

Ar condicionado ligado: Acende brilhante
Ar condicionado desligado: Não acende

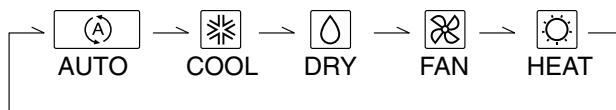
Para definir o modo de funcionamento

● Definição do modo de funcionamento

MODE

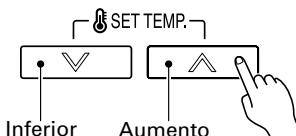


Prima o botão master control (controlo principal) para definir o modo de operação.
Se seleccionar DRY (Seco), a velocidade da ventoinha é definida para AUTO.



● Definição da temperatura ambiente

Prima os botões de definição de temperatura para definir a temperatura ambiente.



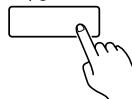
Intervalo de definição de temperatura

AUTO	18 a 30 °C
COOL/DRY (FRIO/SECO)	18 a 30 °C
HEAT (CALOR)	16 a 30 °C

● Definição velocidade da ventoinha

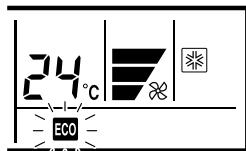
Prima o botão master control (controlo principal) para definir a velocidade da ventoinha.

FAN



FUNCIONAMENTO EM POUPANÇA DE ENERGIA

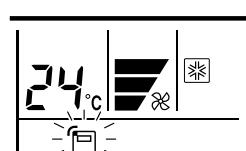
ECONOMY



Prima o botão ECONOMY (poupança de energia) para iniciar ou parar o FUNCIONAMENTO EM POUPANÇA DE ENERGIA.
Para obter mais pormenores sobre a função, consulte a página 10.

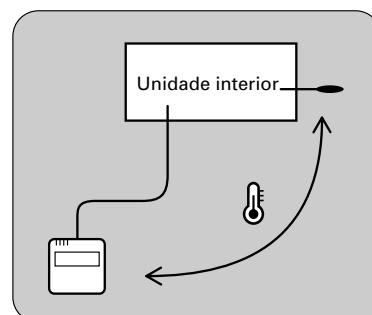
Seleção do sensor de temperatura ambiente

ECONOMY



Prima o botão ECONOMY (poupança de energia) durante mais de 2 segundos para determinar se a temperatura ambiente é detectada na unidade interior (sensor remoto) ou no controlo remoto.

Quando surge o indicador do sensor térmico, a temperatura ambiente é detectada no controlo remoto.

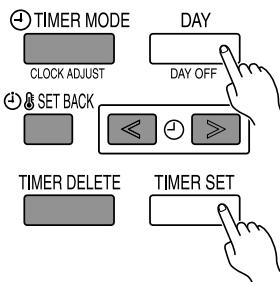


NOTAS

- Esta função está bloqueada de fábrica. Para detectar a temperatura ambiente correctamente, consulte o pessoal técnico autorizado quando utilizar esta função.
- Se esta função estiver bloqueada, o local em que a temperatura ambiente for detectada não pode ser alterado e a marca fica intermitente quando é premido o botão ECONOMY (poupança de energia) durante 2 segundos ou mais.

FUNCIONAMENTO

Função de bloqueio a crianças



Prima o botão DAY (DAY OFF) (DIA (Desactivação diurna) e o botão SET (Regular) simultaneamente durante 2 segundos ou mais para activar a função de bloqueio a crianças e bloquear todos os botões do controlo remoto. Prima novamente os botões durante 2 segundos ou mais para desactivar a função de bloqueio a crianças. Quando a função bloqueio a crianças está activada, surge a marca . Se premir qualquer botão durante o bloqueio, o indicador **CL** e pisca.



FUNÇÕES DE TEMPORIZAÇÃO



OFF timer (Temporização de paragem) (Consulte a página 5)

Utilize esta função de temporização para parar o funcionamento do ar condicionado. O temporizador funciona e o funcionamento do ar condicionado pára após o tempo regulado ter passado. O temporizador pode ser definido até 24 horas de antecedência.



ON timer (Temporização de arranque) (Consulte a página 5)

Utilize esta função de temporização para iniciar o funcionamento do ar condicionado. O temporizador funciona e o funcionamento do ar condicionado inicia após o tempo regulado ter passado. O temporizador pode ser definido até 24 horas de antecedência.



WEEKLY timer (Temporização semanal) (Consulte a página 6)

Utilize esta função de temporização para regular tempos de funcionamento para cada dia da semana.

Utilize a programação de desactivação diurna (DAY OFF) para desactivar o funcionamento temporizado para um dia seleccionado da semana seguinte.

Como os dias podem ser definidos todos juntos, o temporizador semanal pode ser usado para repetir as definições de temporização para todos os dias.



Temperature SET BACK timer (Temporização de definição de temperatura) (Consulte a página 8)

Utilize esta função de temporização para alterar a temperatura nos tempos de funcionamento para cada dia da semana. Pode ser usado em conjunto com outras definições de temporização.

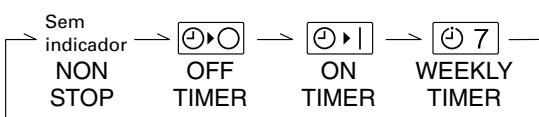
TEMPORIZAÇÃO ON/OFF

Programação da temporização de arranque/paragem

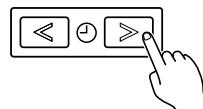
1



Prima o botão timer mode (modo de temporização) para seleccionar a temporização de arranque ou de paragem.



2



De 1 a 24 horas

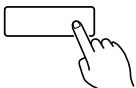


ex. Temporização de arranque definida para 6 horas

Prima os botões de definição da hora para acertar a hora. Depois de acertar a hora, o temporizador arranca automaticamente. A quantidade de tempo até que a temporização de paragem funcione é mostrada no indicador as decrescer à medida que o tempo passa.

● Para cancelar

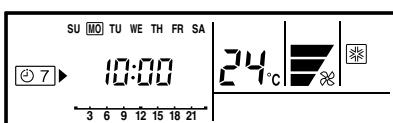
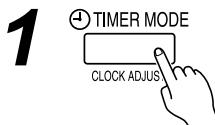
TIMER DELETE



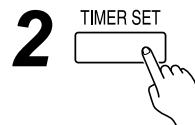
- Prima o botão DELETE (APAGAR) para cancelar o modo de temporização.
- O modo de temporização também pode ser cancelado alterando o modo de temporização com o botão de modo de temporização.

TEMPORIZADOR SEMANAL

Definição temporização semanal

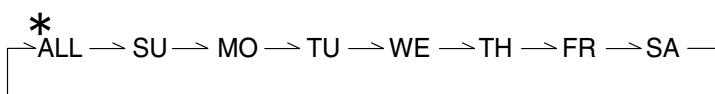
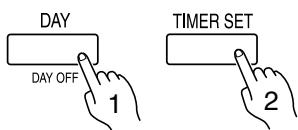


Prima o botão timer mode (modo de temporização) para seleccionar a temporização semanal.



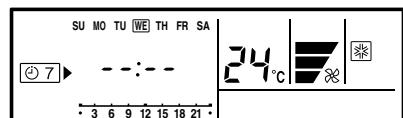
Prima o botão SET (regular) durante 2 ou mais segundos.

3 ● Definição do dia da semana

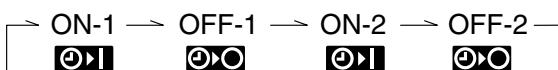
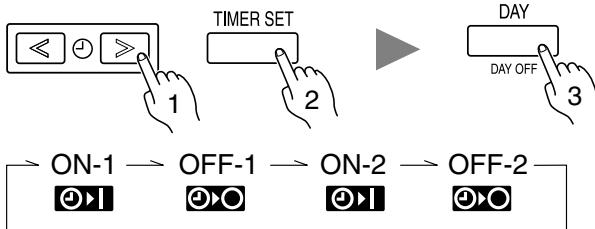


Prima o botão DAY (Dia) para seleccionar o dia da semana e, em seguida, prima o botão SET (Regular) para confirmar.

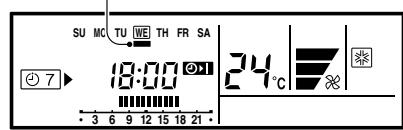
* Para TODOS, todos os dias podem ser definidos juntos quando surge uma em redor de cada dia.



4 ● Definição da hora



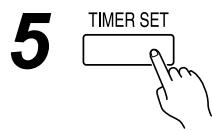
Quando tiver programado a hora de funcionamento, surge a marca .



ex. O temporizador está definido para 7:00-18:00.

Prima os botões de definição de hora para definir a hora e, em seguida, prima o botão SET (Regular) para confirmar a definição e continuar para a próxima definição.

Podem ser definidas até duas horas de arranque e de paragem por dia.
Prima o botão DAY (Dia) para concluir a definição da hora e voltar para o dia da semana.



Repete os passos **3** e **4**.

Para concluir as definições de temporização semanal, prima o botão SET (Regular) durante 2 segundos ou mais.

● Para apagar a hora de funcionamento



Se o botão DELETE (Apagar) for premido durante os passos **3** ou **4**, a hora de funcionamento do dia seleccionado é apagada.

Se forem seleccionados todos os dias, as horas de funcionamento de todos os dias são apagadas.

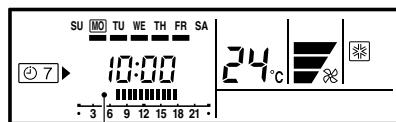
NOTAS

- A hora de funcionamento pode ser definida apenas em incrementos de 30 minutos.
- A hora de paragem pode ser transferida para o dia seguinte.
- As funções de temporização de arranque e paragem não podem ser definidas usando o temporizador semanal. Tem de ser definida uma hora de arranque e uma hora de paragem.

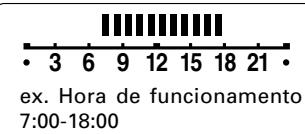
TEMPORIZADOR SEMANAL

Funcionamento do temporizador semanal

● Arranque



Quando o temporizador semanal é selecionado, o temporizador inicia automaticamente.



ex. Hora de funcionamento
7:00-18:00

A hora de funcionamento do dia actual é apresentada.

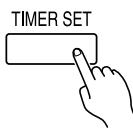
● Para cancelar



- Prima o botão DELETE (APAGAR) para cancelar o modo de temporização.
- O modo de temporização também pode ser cancelado alterando o modo de temporização com o botão de modo de temporização.

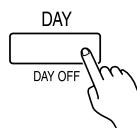
Para definir a desactivação diurna (durante um feriado)

1



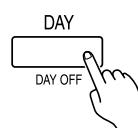
Durante o temporizador semanal, prima o botão SET (Regular) durante 2 segundos ou mais para definir o dia.

2



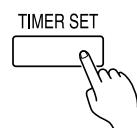
Seleccione o dia a definir como desactivação diurna.

3

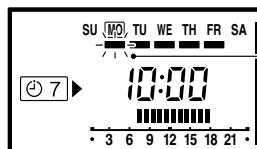
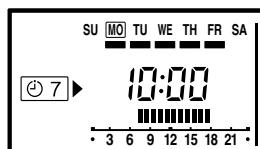


Prima o botão DAY (dia) (desactivação diurna) durante 2 segundos ou mais para definir a desactivação diurna.

4



Prima o botão SET (Regular) durante 2 segundos ou mais para concluir a desactivação diurna.



A marca ■ fica intermitente sob um dos dias da semana.

ex. A desactivação diurna é definida para Segunda-feira.

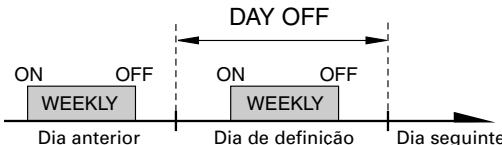
● Para cancelar

Siga os mesmos procedimentos que para a configuração.

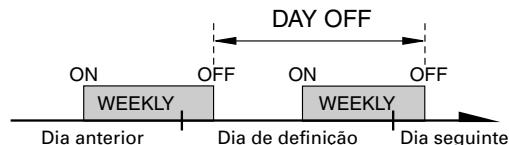
i NOTAS

- A programação de desactivação diurna (DAY OFF) só está disponível para dias, para os quais já existem programações semanais.
- Se a hora de funcionamento for transferida para o dia seguinte (durante uma definição dia seguinte), o intervalo efectivo de desactivação diurna é definido como se mostra abaixo.

● Normal



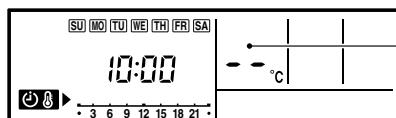
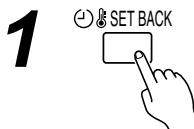
● Definição de dia seguinte



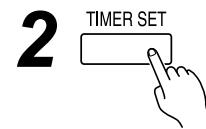
- A definição de desactivação diurna (DAY OFF) só pode ser definida uma vez. A definição de desactivação diurna é cancelada automaticamente após passar o dia definido.

TEMPORIZADOR DE DEFINIÇÃO DE TEMPERATURA

Definição de temporizador de definição de temperatura



Se não existir uma definição de temperatura definida, surge “---” para a temperatura.



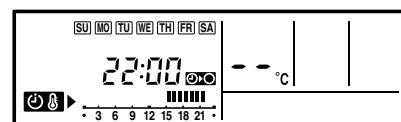
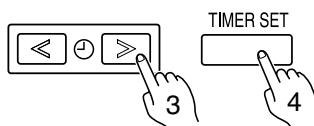
Prima o botão SET (regular) durante 2 ou mais segundos.

3

● Definição do dia



● Definição da hora de funcionamento

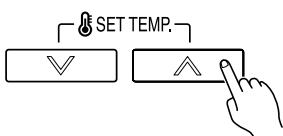


ex. Quando definir todos os dias juntos

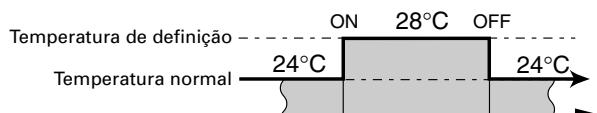
4

● Definição de temperatura

Prima os botões de definição de temperatura para definir a temperatura. (O intervalo de definição de temperatura é o mesmo que o intervalo do modo de operação.)



ex. Hora de funcionamento 15:00–22:00



5

TIMER SET

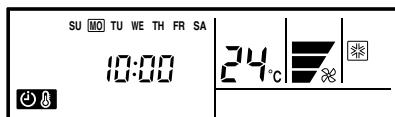


Repita os passos 3 e 4.

Prima o botão SET (Regular) durante 2 segundos ou mais para concluir a definição de temporizador definido de temperatura.

Definição de funcionamento do temporizador de definição

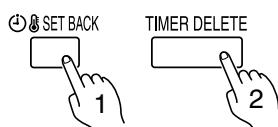
● Arranque



ex. Visor durante o funcionamento do temporizador de definição
(A hora de funcionamento não é apresentada.)

Prima o botão SET BACK (Definição). O visor de confirmação de definição surge durante 5 segundos e, em seguida, o temporizador arranca automaticamente.

● Para cancelar



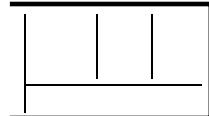
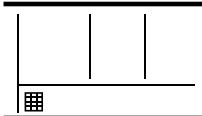
Prima o botão SET BACK (Definição) e, em seguida, prima o botão DELETE (Apagar) enquanto é apresentado o visor de confirmação de definição. Mesmo que o botão SET BACK (Definição) seja premido novamente, o temporizador de definição é cancelado.

i NOTAS

- O temporizador de definição só muda a temperatura definida, não pode ser usado para iniciar ou parar o funcionamento do ar condicionado.
- O temporizador de definição pode ser definido para funcionar até duas vezes por dia, mas apenas pode ser usada uma definição de temperatura.
- O temporizador de definição pode ser usado em conjunto com as funções de temporização de arranque, de paragem e semanal.
- O tempo de funcionamento de definição é apresentado apenas no visor de confirmação de definição. (Consulte o passo 1 para o visor de confirmação de definição.)

REPOSIÇÃO DA LUZ DO FILTRO

Alguns modelos de unidades interiores são equipados com uma luz do filtro no visor da unidade interior, para indicar quando é necessário limpar os filtros de ar.



Prima o botão do Filtro durante 2 segundos ou mais. A luz do filtro da unidade interior apaga-se e o visor do filtro desaparece.

OPERAÇÃO MANUAL AUTOMÁTICA

Use a Operação Manual Automática no caso de perda do controlo remoto ou, se por outra razão, o mesmo se encontrar indisponível.

Como usar os controlos da unidade principal

Prima o botão **MANUAL AUTO** localizado no painel de controlo da unidade principal.

Para interromper o funcionamento, abra a grade de entrada de ar, prima novamente o mesmo botão.

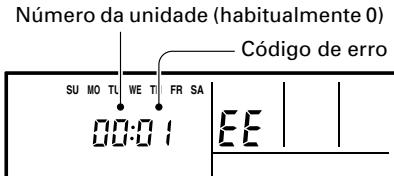
CUIDADO!

Não prima o botão **MANUAL AUTO** com as mãos molhadas nem com objectos pontiagudos, caso contrário, poderá ocorrer choque eléctrico ou mau funcionamento.

- Quando o aparelho de ar condicionado é activado através dos controlos da unidade principal, funcionará no mesmo modo que o modo **AUTO** seleccionado no controlo remoto. Todavia, no caso de um aparelho de ar condicionado com unidades múltiplas, o modelo com bomba de calor funcionará no mesmo modo da outra unidade interior.
- A velocidade do ventilador seleccionada será **AUTO** e o valor do termóstato será de 24 °C.

AUTO-DIAGNÓSTICO

Quando aparece "EE" no Visor da Temperatura, é necessário inspecionar o sistema de ar condicionado. Consulte o pessoal técnico autorizado.



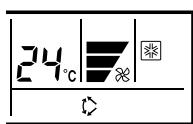
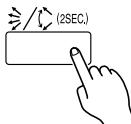
ex. Verificação do diagnóstico automático

REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DE CIRCULAÇÃO DO AR

As instruções relativas ao aquecimento aplicam-se apenas ao "MODELO DE AQUECIMENTO E ARREFECIMENTO" (Ciclo inverso). Inicie o funcionamento do aparelho de ar condicionado antes de realizar este procedimento.

Para programar o modo de funcionamento

● Ajuste da direcção do ar vertical



* Prima o botão de ligar/desligar (START/STOP) para ligar o aparelho de ar condicionado e, de seguida, efectue os procedimentos indicados.

Prima o botão de FLUXO DE AR VERTICAL e LEQUE para ajustar a direcção do fluxo de ar vertical.

Sempre que o botão é premido, o alcance da direcção do fluxo de ar muda da seguinte forma:

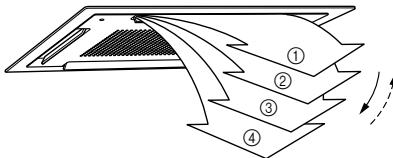
① ↔ ② ↔ ③ ↔ ④

O visor do controlo remoto não muda.

Programação Recomendada para a Direcção do Fluxo de Ar:

①, ②, ③, ④: Durante o modo de Refrigeração/ Desumidificação

②, ③, ④: Durante o modo de Aquecimento



- A direcção vertical do fluxo de ar é automaticamente regulada, tal como ilustrado, de acordo com o modo de funcionamento seleccionado.

Durante o modo de Refrigeração/ : Circulação horizontal ①

Desumidificação

*Durante o modo de Aquecimento : Circulação descendente ④

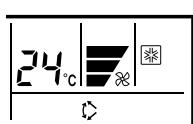
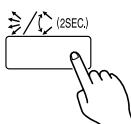
- Durante o modo de funcionamento automático (AUTO), no primeiro minuto após o início do funcionamento o fluxo de ar será horizontal ①; a direcção do ar não poderá ser regulada durante este período.

- A tentativa de mover as aletas de direcção do fluxo de ar para cima/baixo manualmente pode causar funcionamento incorrecto; neste caso, desligue o aparelho e volte a ligá-lo. As abas devem retomar o funcionamento correcto novamente.
- Quando usar o Aparelho de Ar Condicionado em ambientes com recém-nascidos, crianças, idosos ou pessoas doentes, a direcção do fluxo de ar e a temperatura ambiente devem ser cuidadosamente consideradas, quando estiver a proceder às regulações.

FUNÇÃO SWING (OSCILAÇÃO)

Ligue o Aparelho de Ar Condicionado antes de executar este procedimento.

Para seleccionar/interromper o funcionamento de "leque"



Prima o botão de FLUXO DE AR VERTICAL e LEQUE durante mais de 2 segundos. (Termine a programação premindo o botão novamente durante mais de 2 segundos.)

Sobre a função SWING

Modo de funcionamento	Alcance da oscilação
Refrigeração/Aquecimento/Desumidificação/Ventilação	① a ④

- A operação SWING (oscilação) poderá parar temporariamente quando o ventilador do aparelho de ar condicionado não estiver a funcionar ou quando estiver a funcionar a velocidades muito reduzidas.

LIMPEZA E CUIDADOS

CUIDADO!

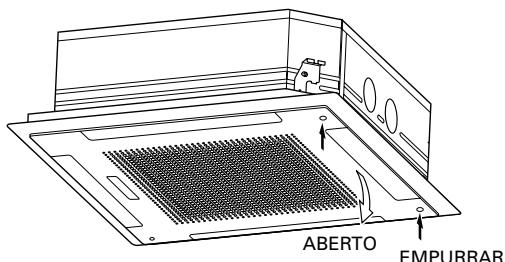
- Antes de proceder à limpeza do aparelho de ar condicionado, certifique-se de que o desliga, assim como o respectivo cabo de alimentação.
- Certifique-se de que a grade de entrada é devidamente instalada.
- Uma ventoinha funciona a alta velocidade no interior da unidade, o que poderá provocar danos físicos.
- Tenha cuidado para não deixar cair a grelha de entrada.

- Quando utilizado durante longos períodos de tempo, a unidade poderá acumular sujidade no interior, reduzindo o seu desempenho. Recomendamos que a unidade seja inspecionada regularmente, para além de serem efectuados os procedimentos de limpeza e cuidados. Para mais informações, consulte a assistência técnica autorizada.
- Quando limpar o corpo da unidade, não use água a uma temperatura superior a 40 °C, produtos de limpeza abrasivos ou voláteis como a benzina, o diluente, etc.
- Não exponha o corpo da unidade a insecticidas líquidos ou "sprays" para cabelo.
- Quando não utilizar a unidade durante um mês ou mais, deixe primeiro o aparelho a funcionar continuamente no modo de ventilação durante 12 horas para permitir que as partes internas sequem completamente.

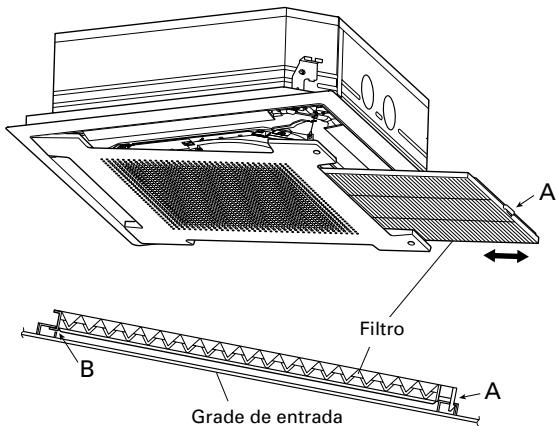
Limpeza do filtro de ar

Quando a luz do filtro estiver intermitente, retire e limpe o filtro.

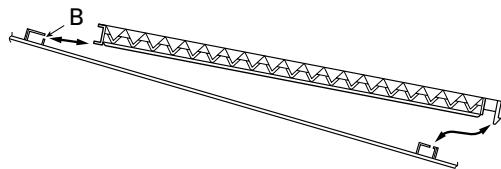
- 1. Prima os botões da grade de entrada (dois locais).**
- 2. Abra a grade de entrada.**



- 3. Mantenha o gancho em A para baixo e retire o filtro.**



- Ao voltar a instalar o filtro, certifique-se de que os ganchos em A e B engatam correctamente na devida posição.



4. Limpe o filtro de ar.

Remova a poeira com um aspirador de pó ou lave com água corrente. Se lavar o filtro de ar com água corrente, deixe-o ar secar completamente num local à sombra, antes de reinstalá-lo.

- O pó pode ser retirado do filtro de ar com um aspirador de pó ou mergulhando - o filtro numa solução de detergente suave e água morna. Se lavar o filtro, deixe-o secar completamente num local à sombra antes de reinstalá-lo.
- Se houver acumulação de sujidade no filtro de ar, o fluxo de ar diminuirá, reduzindo a eficiência de funcionamento e aumentando o ruído.
- Depois de ligar o aparelho, prima o botão do filtro no controlo remoto para desligar a luz do filtro. (Consulte o manual de funcionamento fornecido com o controlo remoto para obter mais informações.)

DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As instruções relativas ao aquecimento (*) são válidas somente para o modelo "AQUECIMENTO/ REFRIGERAÇÃO" (Ciclo Inverso).



AVISO!

Em caso de avaria (cheiro de queimado, etc.), desligue imediatamente o aparelho, a ficha do cabo de alimentação da tomada e consulte pessoal técnico autorizado.
Desligar apenas o interruptor da unidade não desligará completamente a unidade da fonte de energia. Certifique-se sempre de que desliga o disjuntor para assegurar que a alimentação está completamente desligada.

Antes de solicitar a assistência técnica, realize as seguintes verificações:

	Sintoma	Problema	Veja página
FUNCIONAMENTO NORMAL	Não funciona imediatamente:	<ul style="list-style-type: none">● Se a unidade for desligada e, de seguida, imediatamente ligada, o compressor não funcionará durante cerca de 3 minutos, para evitar que o fusível queime.● Sempre que o interruptor de alimentação for desligado e depois novamente ligado, o circuito de proteção actuará durante 3 minutos impedindo o funcionamento da unidade durante esse período de tempo.	—
	Emite ruído:	<ul style="list-style-type: none">● Durante o funcionamento e imediatamente após desligar o aparelho, é possível ouvir-se o som de água correndo na tubulação do Aparelho de Ar Condicionado. Também é possível ouvir-se ruído durante 2 ou 3 minutos depois de o aparelho ser activado (som da circulação de refrigerante).● Durante o funcionamento, é possível ouvir-se um ligeiro rangido. Este som é o resultado da expansão e contracção da tampa frontal devido às mudanças de temperatura.	—
		<ul style="list-style-type: none">*● Durante o funcionamento de aquecimento, pode ouvir-se ocasionalmente um zumbido. Este som é produzido pelo funcionamento de descongelação automática.	13
	Odores:	<ul style="list-style-type: none">● Podem ser emitidos odores a partir da Unidade Interna. Estes odores são resultados dos odores do ambiente (mobília, tabaco, etc.) que foram aspirados pelo Aparelho de Ar Condicionado.	—
	Emissão de névoa ou vapor:	<ul style="list-style-type: none">● Durante o funcionamento nos modos de Refrigeração (COOL) ou Desumidificação (DRY), é possível visualizar-se uma névoa fina a sair da Unidade Interna. Isto deve-se ao repentina arrefecimento do ambiente pelo ar emitido do aparelho de ar condicionado, resultando em condensação e vaporização.	—
		<ul style="list-style-type: none">*● Durante o funcionamento de aquecimento, a ventoinha da unidade exterior pode parar e pode sair vapor da unidade. Isto deve-se ao funcionamento de Descongelação automática.	13
	O fluxo de ar é fraco ou parou:	<ul style="list-style-type: none">*● Quando o modo de aquecimento é acionado, a velocidade do ventilador é temporariamente muito lenta, para permitir que as partes internas aqueçam.*● Durante a operação de aquecimento, se a temperatura ambiente subir acima da regulação do termostato, a Unidade Externa parará e a Unidade Interna funcionará a uma velocidade muito baixa. Se desejar aquecer mais o ambiente, regule o termostato para uma definição mais elevada.	—
		<ul style="list-style-type: none">*● Durante o funcionamento em modo de Aquecimento, a unidade interrompe temporariamente o funcionamento (entre 7 a 15 minutos) enquanto o modo de Descongelamento Automático está em operação. Durante a operação de descongelamento automático, a lâmpada indicadora de funcionamento (OPERATION) fica intermitente.	13
		<ul style="list-style-type: none">● O ventilador pode funcionar a uma velocidade muito reduzida durante o modo de Desumidificação ou quando a unidade estiver a controlar a temperatura ambiente.	—
		<ul style="list-style-type: none">● Durante o funcionamento silencioso (QUIET), o ventilador funciona a uma velocidade muito reduzida.	—
		<ul style="list-style-type: none">● No modo de controlo automático (AUTO), o ventilador funcionará a uma velocidade muito baixa.	—
	A Unidade Externa produz água:	<ul style="list-style-type: none">*● Durante o funcionamento de aquecimento, pode produzir-se água na unidade exterior devido ao funcionamento de descongelação automática.	13
	A luz do filtro (FILTER) fica intermitente:	<ul style="list-style-type: none">● Limpe o filtro. De seguida, desligue a respectiva luz (FILTER). Consulte o manual de funcionamento fornecido com o controlo remoto para tomar conhecimento do método para desligar a luz do filtro (FILTER).	9
	O indicador de sensor térmico está a piscar:	<ul style="list-style-type: none">● O sensor da temperatura ambiente pode estar avariado. Consulte o pessoal técnico autorizado.	—

DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As instruções relativas a aquecimento (*) são válidas somente para o modelo "AQUECIMENTO/ REFRIGERAÇÃO" (Ciclo Inverso).

	Sintoma	Itens a Verificar	Veja página
VERIFIQUE MAIS UMA VEZ	Simplesmente não funciona:	<ul style="list-style-type: none">● O disjuntor disparou?● Houve falha de energia?● Um fusível queimou ou disparou um disjuntor?	—
	Rendimento de Refrigeração (ou *Aquecimento) deficiente:	<ul style="list-style-type: none">● O temporizador está a funcionar? <ul style="list-style-type: none">● O Filtro de Ar está sujo?● A grade de entrada ou a saída do ar do aparelho de ar condicionado estão obstruídas?● Regulou a temperatura ambiente (termostato) correctamente?● Existe alguma janela ou porta aberta?● No caso do modo de Refrigeração, existe alguma janela a permitir a entrada de luz solar com grande intensidade? (Feche as cortinas.)● No caso do modo de refrigeração, existem aparelhos geradores de calor e computadores muitas pessoas na sala?	5 a 7
		<ul style="list-style-type: none">● A unidade está regulada para modo de funcionamento silencioso (QUIET)?	—

Se o problema persistir após a verificação destes itens, se for notado cheiro a queimado ou se a lâmpada indicadora do temporizador (TIMER) ou a lâmpada indicadora de funcionamento ficar intermitente, interrompa imediatamente a operação, desligue da corrente eléctrica e consulte os técnicos de assistência autorizados.

SUGESTÕES PARA O FUNCIONAMENTO

As instruções relativas a aquecimento (*) são válidas somente para o modelo "AQUECIMENTO/ REFRIGERAÇÃO" (Ciclo Inverso).

*Rendimento do aquecimento

- Este Aparelho de Ar Condicionado utiliza uma bomba de calor que absorve o calor do ar externo e transfere este calor para o interior. Como resultado, o rendimento da operação de aquecimento diminui à medida que a temperatura do ar externo baixa. Se achar que o calor produzido é insuficiente, recomendamos que utilize este Aparelho de Ar Condicionado em conjunto com outro aparelho de calefacção.
- Os Aparelhos de Ar Condicionado do tipo bomba de calor utilizam a recirculação do ar quente para aquecer o ambiente. Como resultado, é necessário algum tempo após o accionamento para aquecer todo o ambiente.

*Quando a temperatura do interior e do exterior estão altas

- Quando ambas as temperaturas interna e externa estão altas, durante a utilização no modo de aquecimento, o ventilador da unidade exterior pode parar.

Velocidade do ventilador: AUTO

Aquecimento: O ventilador funcionará a uma velocidade muito reduzida quando a temperatura do ar emitido da unidade interior for reduzida.

Refrigeração: À medida que a temperatura ambiente se aproximar do valor seleccionado, a velocidade do ventilador vai reduzindo.

Ventilação: O ventilador funciona na velocidade mais reduzida.

Modo de funcionamento: AUTO

MODELO DE REFRIGERAÇÃO

- Quando a temperatura ambiente for 2 °C superior à temperatura programada, o modo alternará entre Refrigeração e Desumidificação.

*Descongelamento Automático controlado por Microprocessador

- Ao utilizar o modo de aquecimento quando a temperatura do ar exterior é baixa e a humidade alta, poderá formar-se gelo na Unidade Externa, resultando em queda do rendimento.

Para controlar esta redução do rendimento, este equipamento está equipado com a função de descongelamento automático controlado por microprocessador. Em caso de formação de gelo, o Aparelho de Ar Condicionado parará temporariamente e o ciclo de descongelamento funcionará de 4 a 15 minutos.

Durante a operação de Descongelamento Automático, a lâmpada indicadora de funcionamento estará intermitente.

Refrigeração do ambiente com temperatura baixa

- Quando a temperatura externa baixar, os ventiladores da unidade externa podem baixar a velocidade.

*Accionamento com aquecimento (para aquecer)

A unidade interior previne tiragens de ar frio quando é iniciado o funcionamento em modo de aquecimento.

O ventilador da unidade interior não funcionará, ou funcionará a uma velocidade muito reduzida, até que o permutador de calor atinja a temperatura programada.

- Durante o modo de funcionamento de Desumidificação, a programação do ventilador (FAN) deve ser alterada para baixa (LOW), para se obter um ligeiro efeito de refrigeração, durante o qual o ventilador poderá parar de rodar temporariamente.

MODELO DE AQUECIMENTO E REFRIGERAÇÃO (Ciclo Inverso)

Função de alteração automática

- Quando é seleccionada a alteração automática (AUTO CHANGEOVER), o aparelho de ar condicionado selecciona o modo de funcionamento adequado (Refrigeração ou Aquecimento) de acordo com a temperatura ambiente actual.
- Quando é seleccionada primeiro a alteração automática (AUTO CHANGEOVER), o ventilador funciona a uma velocidade muito baixa, durante aproximadamente 1 minuto, enquanto a unidade determina as condições actuais da sala e selecciona o modo de funcionamento adequado.
Se a diferença entre a programação do termóstato e a temperatura ambiente actual for superior a +2 °C
→ Funcionamento no modo de refrigeração ou desumidificação
(Pode seleccionar-se a operação de controlo se a temperatura exterior for baixa.)
Se a diferença entre a programação do termóstato e a temperatura ambiente actual for no âmbito de ±2 °C

→ Operação de controlo
Se a diferença entre a programação do termóstato e a temperatura ambiente actual for superior a -2 °C
→ Funcionamento no modo de aquecimento
(Pode ser seleccionada a operação de controlo se a temperatura exterior estiver alta.)

- Quando a temperatura ambiente estiver próxima da programação do termóstato, o aparelho de ar condicionado iniciará a operação de controlo. No modo de funcionamento de controlo, o ventilador funcionará a uma velocidade muito reduzida. Se as condições do ambiente mudarem, o aparelho de ar condicionado irá uma vez mais seleccionar o modo de funcionamento adequado (Aquecimento ou refrigeração) para regular a temperatura para o valor definido no termóstato. (A variação da operação de controlo é de ±2 °C em relação à programação do termóstato.)

Sobre o modo de funcionamento

Aquecimento:

- Utiliza-se para aquecer a sala.
- Quando o modo de Aquecimento for seleccionado, o aparelho de ar condicionado funcionará a uma velocidade de ventilação muito baixa durante 3 a 5 minutos, após o que mudará para a velocidade seleccionada. Este período de tempo destina-se a permitir que a unidade interior seja aquecida antes de começar o funcionamento completo.
- Quando a temperatura ambiente for muito reduzida, é possível que se forme gelo na unidade exterior, podendo o seu desempenho sofrer uma redução. Para remover o gelo, a unidade entrará automaticamente no ciclo de descongelação com alguma frequência. Durante a operação de Descongelamento Automático, a lâmpada indicadora de OPERATION (funcionamento) ficará intermitente e a operação de aquecimento será interrompida.
- Após o início da operação de aquecimento, demorará algum tempo até que a sala fique mais quente.
- Utiliza-se para arrefecer a sala.

Refrigeração:

Desumidificação:

- Utiliza-se para arrefecer um pouco a sala, desumidificando-a em simultâneo.
- Durante o modo de Desumidificação, não será possível aquecer a sala.
- Durante o modo de Desumidificação, a unidade funcionará a baixa velocidade; para regular a humidade da sala; o ventilador da unidade interior poderá parar de vez em quando. O ventilador também poderá funcionar a uma velocidade muito baixa quando estiver a regular a humidade da sala.
- Quando tiver sido seleccionado o modo de Desumidificação, a velocidade do ventilador não poderá ser alterada manualmente.
- Utiliza-se para fazer circular o ar por toda a sala.

Ventilação:

Em modo de Aquecimento:

Regule o termóstato para uma temperatura superior à temperatura ambiente actual. O modo de Aquecimento não funcionará se a programação de temperatura do termóstato for inferior à temperatura ambiente actual.

Em modo de Refrigeração/Desumidificação:

Regule o termóstato para uma temperatura inferior à ambiente. Os modos de Refrigeração e Desumidificação não funcionarão se o termóstato tiver sido regulado para uma temperatura superior à ambiente (em modo de Refrigeração apenas funcionará o ventilador).

Em modo de Ventilação:

Não se pode utilizar a unidade para aquecer e refrigerar a sala.

Reinício automático

Em caso de falha de energia

- Se houve um corte de energia para o aparelho de Ar Condicionado, o mesmo voltará a funcionar automaticamente no mesmo modo quando a energia voltar.
- Se o corte de energia acontecer durante a função "TIMER", o "TIMER" será reiniciado e o aparelho começará a funcionar ou parará no novo horário programado. Neste tipo de falha, a lâmpada indicadora do "TIMER" (verde) piscará (veja a página 2).

- O uso de outros aparelhos eléctricos (barbeador eléctrico, etc.) ou a proximidade de um rádio transmissor sem fio pode causar a avaria do Aparelho de Ar Condicionado. Neste caso, desligue temporariamente da corrente eléctrica, volte a ligar e, de seguida, utilize o controlo remoto para retomar o funcionamento.

Nota

As instruções relativas a aquecimento (*) são válidas somente para o modelo "AQUECIMENTO/ REFRIGERAÇÃO" (Ciclo Inverso).

- *● Durante a utilização do modo de aquecimento, a unidade externa começará ocasionalmente a operação de descongelação durante pequenos períodos. Durante a operação de descongelação, se o utilizador definir novamente a unidade interna para aquecimento, o modo de descongelação continuará, e a operação de aquecimento começará depois de completar a descongelação, com o resultado de que pode ser necessário algum tempo antes de sair ar quente.

- *● Durante a utilização do modo de aquecimento, o topo da unidade interna pode ficar quente, mas isto deve-se ao facto de o líquido de refrigeração circular através da unidade interna mesmo quando esta é parada; isto não é uma avaria.